

ice Service correctionnel Canada

RETURN BIDS TO : RETOURNER LES SOUMISSIONS À : Bid Receiving - Réception des soumissions:

801BidSubmissions@csc-scc.gc.ca

Attn : Amber Hupper Re: Solicitation # : 21849-24-0015/A

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Correctional Service Canada – Proposition à: Service Correctionnel du Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments — Commentaires :

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT" « LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :

Telephone # — Nº de Téléphone : _____

Fax # — No de télécopieur : _____

Email / Courriel : _____

GST # or SIN or Business # — N° de TPS ou NAS ou N° d'entreprise : _____

Title — Sujet:	
Optometry Services Solicitation No. — Nº. de	Data
l'invitation	Date:
21849-24-0015/A	May 6, 2024
Client Reference No. — Nº. de	e Référence du Client
21849-24-0015/A	
GETS Reference No. — Nº. de	e Référence de SEAG
N/A	
Solicitation Closes — L'invita	ation prend fin
at /à : 2 :00PM Pacific Stand	ard Time
on / le: May 29, 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destinati Autre:	ion: Other-
Address Enquiries to — Sour questions à:	nettre toutes
Amber Hupper 801BidSubmissions	@csc-scc.gc.ca
Telephone No. – Nº de	Fax No. – Nº de
téléphone:	télécopieur:
236-380-1379	
Destination of Goods, Services a Destination des biens, services e	
Various Institutions	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	
Delivery Required — Livraison exigée : See herein	Delivery Offered – Livraison proposée : Voir aux présentes
Name and title of person authoriz	zed to sign on behalf of
Vendor/Firm Nom et titre du signataire autoris l'entrepreneur	é du fournisseur/de
Name / Nom	Title / Titre
Signature (Sign and return cover page wit Signer et retourner la page de c	
proposition)	



TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1. Security Requirements
- 2. Statement of Work
- 3. Revision of Departmental Name
- 4. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2. Submission of Bids
- 3. Former Public Servant
- 4. Enquiries, Bid Solicitation
- 5. Applicable Laws
- 6. Bid Challenge and Recourse Mechanisms

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- 1. Bid Preparation Instructions
- 2. Section I: Technical Bid
- 3. Section II: Financial Bid
- 4. Section III: Certifications

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 1. Evaluation Procedures
- 2. Basis of Selection
- 3. Insurance Requirements

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

1. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 1. Security Requirement
- 2. Statement of Work
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Contract
- 5. Authorities
- 6. Payment
- 7. Invoicing Instructions
- 8. Certifications and Additional Information
- 9. Applicable Laws
- 10. Priority of Documents
- 11. Insurance Specific Requirements
- 12. Ownership Control
- 13. Closure of Government Facilities
- 14. Tuberculosis Testing
- 15. Compliance with CSC Policies
- 16. Health and Labour Conditions
- 17. Identification Protocol Responsibilities
- 18. Dispute Resolution Services



Correctional Service Canada Service correctionnel

- Canada 19. Contract Administration
- 20. Privacy
- 21. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
- 22. Information Guide for Contractors

List of Annexes:

- Annex A Statement of Work
- Annex B Proposed Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List
- Annex D Evaluation Criteria
- Annex E Insurance Requirements
- Annex F National Essential Health Services Framework
- Annex G Application for Registration



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirements

- 1.1 Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;
- 1.2 Before access to sensitive information is provided to the bidder, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder's proposed individuals requiring access to sensitive information, assets or sensitive work sites must meet the security requirement as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's security capabilities must be met as indicated in Part 6 Resulting Contract Clauses.
- 1.3 For additional information on security requirements, Bidders should refer to the <u>Contract</u> <u>Security Program</u> (CSP) of Public Works and Government Services Canada website.

2. Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

3. Revision of Departmental Name

As this bid solicitation is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

4. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.



PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2022-03-29) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days Insert: one hundred-twenty (120) days

2. Submission of Bids

Bidders must submit their bid only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and at the bid submission email address indicated on page 1 of the bid solicitation.

Section 06 Late bids of 2003 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: Section 06 in its entirety.

Insert: 06 Late bids:

For bids submitted by email, Canada will delete bids delivered after the stipulated solicitation closing date and time. Canada will keep records documenting receipt of late bids by email.

Section 07 Delayed bids of 2003 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: Section 07 in its entirety.

Insert: 07 Delayed bids:

Canada will not accept any delayed bids.

Section 08 Transmission by facsimile or by E-Post Connect of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: Section 08 in its entirety.

Insert: 08 Transmission by email:

a. Unless specified otherwise in the solicitation, Bidders must submit their bid to the CSC bid submission email address indicated on page 1 of the bid solicitation document. This email address is the only acceptable email address for Bidders to submit their bid in response to this bid solicitation.



- b. Bidders may transmit their bid at any time prior to the solicitation closing date and time.
- c. Bidders should include the bid solicitation number in the subject field of their email.
- d. Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid by email including, but not limited to, the following:
 - i. Receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
 - ii. Availability or condition of the email service;
 - iii. Incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - iv. Delay in transmission or receipt of the bid;
 - v. Failure of the Bidder to properly identify the bid;
 - vi. Illegibility of the bid;
 - vii. Security of bid data;
 - viii. Failure of the Bidder to send the bid to the correct email address;
 - ix. Connectivity issues; or
 - x. Email attachments that are blocked or not received even though the Bidder's email has been successfully delivered.
- e. CSC will send an acknowledgement of receipt of the Bidder's email by email from the email address provided for the submission of bids. This acknowledgement will confirm only the receipt of the Bidder's email and will not confirm if all of the Bidder's email attachments have been received, may be opened nor if their contents are readable. CSC will not respond to follow-up emails from Bidders requesting confirmation of attachments.
- f. Bidders must ensure they are using the correct email address for bid submission and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address from the solicitation document cover page.
- g. A bid transmitted by a Bidder to the CSC submission email address constitutes the Bidder's formal bid, and must be submitted in accordance with section 05 of 2003, Standard Instructions Goods or Services Competitive Requirements.
- h. Bidders are to note that CSC's email system has a limit of 10 MB per single email message. CSC's email system will reject emails with the following attachments: batch files, executable files, and image files in the following formats: JPEG, GIF, TIFF. Canada will not accept encrypted emails or emails that include attachments with passwords.

Section 09 Customs clearance of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is deleted in its entirety.

CSC recommends that bidders submit their response to the requirements of this solicitation in typewritten format.

Bidders must ensure that any handwritten information included in their bid is clearly legible in order to allow CSC to complete the bid evaluation. CSC reserves the right, at its sole and entire discretion, to disregard any handwritten information which it determines to be illegible when assessing whether bids comply with all of the requirements of the bid solicitation including, if applicable, any and all evaluation criteria.

3. Former Public Servants

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by



the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest

in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation</u> <u>Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary</u> <u>Retirement Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence</u> <u>Services Pension Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted Police Pension</u> <u>Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** () **No** () If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <u>Contracting Policy Notice:</u> <u>2019-01</u> and the <u>Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts</u>.

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** () **No** ()



If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

4. Enquiries – Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) business days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

6. Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse</u> <u>Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:



Correctional Service Service correctionnel Canada

- Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
- Canadian International Trade Tribunal (CITT)

(c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.



PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

CSC requests that bidders provide their bid in separate sections as follows:

Section I: Technical Bid: one (1) electronic copy in PDF format

Section II: Financial Bid: one (1) electronic copy in PDF format

Section III: Certifications: one (1) electronic copy in PDF format

Prices should appear in the financial bid only. No prices should be indicated in any other section of the bid.

Bidders should submit their technical bid and financial bid in two (2) separate documents.

Prices should appear in the financial bid only. No prices should be indicated in any other section of the bid.

In order to assist Canada in meeting the objectives of the <u>Policy on Green Procurement</u> when feasible bidders should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (such as ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.).
- Include all third party environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (such as Canadian Standards Association (CSA Group), Underwriters Laboratories (ULSolutions); Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.).

2. Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the work.

3. Section II: Financial Bid

- 3.1 Bidders must submit their financial bid in Canadian funds and in accordance with the pricing schedule detailed in Annex B Proposed Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately, as applicable.
- 3.2 Bidders must submit their rates, FOB destination; Canadian customs duties and excise taxes included, as applicable, and Applicable Taxes excluded.
- 3.3 The rates specified in the financial proposal, when quoted by the Bidder, <u>must include</u> provision of all of the services described in Annex A - Statement of Work, including the total estimated cost of all travel and living expenses that may need to be incurred for:
 - a. work described in Annex A, Statement of Work, of the bid solicitation required to be performed at the Institution indicated under 3. Objective.
 - b. travel between the successful bidder's place of business and the Institution; and
 - c. the relocation of resources to satisfy the terms of any resulting contract. These expenses cannot be charged directly and separately from the professional fees to any contract that may result from the bid solicitation.



- 3.4 The rates specified in the financial proposal, when quoted by the bidder, <u>must not include</u> the cost of the supplies and equipment required to provide health services to CSC inmates (see Annex A, statement of work, article 16. Support to Contractor).
- 3.5 When preparing their financial bid, bidders should review clause 1.2, Financial Evaluation, of Part 4.
- 3.6 The Bidder's all-inclusive hourly rates in response to the RFP and resulting contract(s) will apply to where the Work is to be performed as specified in the RFP and the resulting contract(s).

4. Exchange Rate Fluctuation

SACC Manual clause C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation

5. Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.



1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Proposals will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in **Annex D – Evaluation Criteria**. Proposals not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.

1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price - Bid

Proposals containing a financial bid other than the one requested at Article 3. Section II: Financial Bid of PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS will be declared non-compliant.

2. Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

3. Insurance Requirements

- 3.1 The Bidder must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the bid solicitation, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in Annex E.
- 3.2 If the information is not provided in the bid, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.



PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidders' certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses

- A) Subject to subsection B, by submitting a bid in response to this bid solicitation, the Bidder certifies that:
 - i. it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy;
 - ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
 - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Bidder or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
 - iv. it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
 - v. none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
 - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- B) Where a Bidder is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its bid the completed <u>Integrity Declaration Form</u>. Bidders must submit this form to Correctional Service of Canada with their bid.



1.2 Integrity Provisions – Required documentation

(a) List of names: all Bidders, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- i. Bidders that are corporate entities, including those bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- ii. Bidders bidding as sole proprietors, including sole proprietors bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- iii. Bidders that are a partnership do not need to provide a list of names.

List of Names:

OR

The Bidder is a partnership

During the evaluation of bids, the Bidder must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the bid.

1.3 Security Requirements – required documentation

In accordance with the requirements of the <u>Contract Security Program</u> of Public Works and Government Services Canada, the Bidder must provide a completed Contract Security Program Application for Registration (AFR) form to be given further consideration in the procurement process.

Bidders are reminded to obtain the required security clearance and, as applicable, security capabilities promptly. As indicated above, Bidders who do not provide all of the required information at bid closing will be given the opportunity to complete any missing information from the AFR form within a period set by the Contracting Authority. If that information is not provided within the timeframe established by the Contracting Authority (including any extension granted by the Contracting Authority in its discretion), or if Canada requires further information from the Bidder in connection with assessing the requests for security clearance (i.e., information not required by the Contracting Authority, which will not be less than 48 hours. If, at any time, the Bidder fails to provide the required information within the timeframe established by the Contracting Authority, its bid will be declared noncompliant.

1.4 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for



employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) – Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

1.5 Language Requirements - English

By submitting a bid, the Bidder certifies that, should it be awarded a contract as result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be fluent in English. The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in English without any assistance and with minimal errors.

1.6 Education and Experience

SACC Manual clause A3010T (2010-08-16) Education and Experience

1.7 Certification:

By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

1.8 Rate Certification

The Bidder certifies that the rates proposed:

- a. are not in excess of the lowest rate charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the service;
- b. do not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of services of like quality and quantity, and
- c. do not include any provision for discounts to selling agents.

1.9 Licensing Certification

a) Optometrist Licence:

The Bidder must hold a current license in good standing with the provincial licensing body for optometrists.

The Contractor must provide a copy of this license to the Contracting Authority annually for the duration of the contract and when requested to do so.



[Delete this title and the following sentence at contract award.] PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

1. Security Requirement

1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by PWGSC CSP) apply to and form part of the Contract.

SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE No. 21849-24-0015

- 1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- The Contractor personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
- 3. The Contractor MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified site(s), and the Contractor must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
- 4. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
- 5. The Contractor must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - b) Contract Security Manual (Latest Edition).

CSC Approved Health Services Exemption for the Removal, Offsite Storage and Electronic Data Processing of Offender Personal Medical Information under CSC issued contracts.

- The Contractor/Offeror must practice and take measures to protect shared personal health information in accordance with the applicable legislation which governs the disclosure of personal and health information under federal and provincial laws, applicable provincial health information acts, and the provincial/territorial regulatory body's professional practice standards. This includes collection, receipt, transmission, storage, disposal, use and disclosure of information under its control among authorized persons of employees of the Contractor/Offeror.
- 2. In case of security breach or the unauthorized use of shared personal information, the Contractor/Offeror must notify the CSC Project Authority and implement all procedures and disclosure requirements as defined by their professional certifying body and those required of federal and provincial laws and regulations.



2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Contract is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

3.1 General Conditions

2010B (2022-12-01), General Conditions – Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Subsection 5. Audit of the General Conditions is deleted in its entirety and replaced with the following:

5. Audit

The Contractor must maintain such records, and Canada and its authorized representatives will have the right to examine such records, at all times during the term of this Contract and for a period of seven years after it receives the final payment under the Contract, or until the settlement of all outstanding claims and disputes, whichever is later. Should an examination reveal any overpayments by Canada, these will be claimed by Canada and immediately repaid by the Contractor.

3.2 Supplemental General Conditions

4013 (2022-06-20) – Compliance with On-Site Measures, Standing Orders, Policies, and Rules – apply to and form part of the contract

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

3.3 Replacement of Specific Individuals

- 3.3.1 If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
- 3.3.2 If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
 - a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and



Correctional Service Service correctionnel Canada Canada

- b. Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
- 3.3.3 The Contractor must not, in any event, allow performance of the Work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Period of the Contract

The Work is to be performed during the period of July 1, 2024 to June 30, 2025.

4.2 Option to Extend the Contract

- 4.2.1 The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to **three (3)** additional **one-year** period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.
- 4.2.2 Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Amber Hupper Title: Contracting & Procurement Officer Correctional Service Canada Branch/Directorate: Regional Headquarters Telephone: 236-380-1379 E-mail address: Amber.Hupper@csc-scc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

Name: (XXX) Title: (XXX) Correctional Service Canada Branch/Directorate: (XXX) Telephone: (XXX)



Canada

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

The Authorized Contractor's Representative is:

Name: Title: Company: Address: Telephone: Facsimile: E-mail address:

Payment 6.

6.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for its costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, in accordance with the Basis of payment in annex B, to a limitation of expenditure of \$_____ (insert the amount at contract award). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

6.2 Limitation of Expenditure

- 1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.
- 2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75% committed, or
 - b. four months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate

for the completion of the Work,

whichever comes first.



If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

6.3 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b) all such documents have been verified by Canada;
- c) the Work delivered has been accepted by Canada.

6.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department SACC Manual clause C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

6.4.1 Audit

SACC Manual clause C1004C Auditing

Canada reserves the right to recover amounts and make adjustments to amounts payable to the Contractor where an examination of the Contractor's records has identified amounts allocated to the Contract that are not in accordance with the Contract terms.

Where the results of an examination indicate that an overpayment by Canada has occurred, such overpayment is due and payable on the date indicated in the notice of overpayment.

6.4.2 Discretionary Audit

SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

6.5 Travel and Living Expenses

There are no travel and living expenses associated with the Contract.

6.6 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using the following Electronic Payment Instrument(s):

- (a) MasterCard Acquisition Card;
- (b) Direct Deposit (Domestic and International).

7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

7.1 Invoices must be distributed as follows:



a. The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

To be entered at Contract Award

b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

7.2 Optometry Services Invoices

The Contractor must submit invoices on a monthly basis.

All invoices must include the following as a minimum: Name of Contractor Registration/License Number Contract Number Date(s) of Service Date of Invoice Total billable hours by type of service Total fees

8. Certifications and Additional Information

8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the Supplemental General Conditions 4013 Compliance with On-Site Measures, Standing Orders, Policies, and Rules
- (c) the General Conditions 2010B (2022-12-01), General Conditions Professional Services (Medium Complexity);
- (d) Annex A, Statement of Work;
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) Annex C, Security Requirements Check List;
- (g) the Contractor's bid dated _____ (to be inserted at contract award)

11. Insurance Requirements

11.1 The Contractor must comply with the insurance requirements specified in Annex E Insurance Requirements. The Contractor must maintain the required insurance coverage



for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

- 11.2 The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.
- 11.3 The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

12. Ownership Control

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- 12.1 The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- 12.2 The Contractor must advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- 12.3 The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister will have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- 12.4 For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

13. Closure of Government Facilities

- 13.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.
- 13.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.

14. Tuberculosis Testing

14.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the



Correctional Service Service correctionnel Canada Canada

contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.

- 14.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 14.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.

15. Compliance with CSC Policies

- 15.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 15.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor must obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 15.3 Details on existing CSC policies can be found on the <u>CSC website</u> or any other CSC web page designated for such purpose.

16. Health and Labour Conditions

- 16.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 16.2 The Contractor must comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and must also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 16.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity must forthwith notify the Project Authority or His Majesty.
- 16.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor must be furnished by the Contractor to the Project Authority or His Majesty at such time as the Project Authority or His Majesty may reasonably request."

17. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 17.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;
- 17.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 17.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's e-mail system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify themself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and



17.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

18. Dispute Resolution Services

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at the Office of the Procurement Ombudsman email address, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at the Office of the Procurement Ombudsman website. For more information on OPO's services, please see the Procurement Ombudsman Regulations or visit the Office of the Procurement Ombudsman website.

19. Contract Administration

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an impartial, independent venue for Canadian bidders to raise complaints regarding the administration of certain federal contracts, regardless of dollar value. If you have concerns regarding the administration of a federal contract, you may contact OPO by e-mail at the Office of the Procurement Ombudsman email address, by telephone at 1-866-734-5169, or by web the Office of the Procurement Ombudsman website. For more information on OPO's services, please see the Procurement Ombudsman Regulations or visit the Office of the Procurement Om

20. Privacy

- 20.1 The Contractor acknowledges that Canada is bound by the Privacy Act, R.S.C. 1985, c. P-21, with respect to the protection of personal information as defined in that Act. The Contractor must keep private and confidential any such personal information collected, created or handled by the Contractor under the Contract, and must not use, copy, disclose, dispose of or destroy such personal information except in accordance with this clause and the delivery provisions of the Contract.
- 20.2 All such personal information is the property of Canada, and the Contractor must have no right in or to that information. The Contractor must deliver to Canada all such personal information in whatever form, including all copies, drafts, working papers, notes, memoranda, reports, data in machine-readable format or otherwise, and documentation which have been made or obtained in relation to this Contract, upon the completion or termination of the Contract, or at such earlier time as the Minister may request. Upon delivery of the personal information to Canada, the Contractor must have no right to retain that information in any form and must ensure that no record of the personal information remains in the Contractor's possession.

21. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2019-01</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

22. Information Guide for Contractors



Service correctionnel Canada Correctional Service Canada

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees, or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC "Information Guide for Contractors" website: www.bit.do/CSC-EN.

ANNEX A - Statement of Work

1. Introduction:

1.1 The Correctional Service of Canada (CSC) Health Services require the services of an optometrist for Mission Institution (Complex) in the Pacific Region. The Contractor (Optometrist) will provide optometry services to inmates and collaborate with the institution's multi-disciplinary health services team that includes, but is not limited to, nurses, physician, dietitians, radiology services, dental, psychiatry, psychology and other allied healthcare professionals.

2. Background:

- 2.1 CSC has a legal obligation, under the Corrections and Conditional Release Act (CCRA), to "provide every inmate with essential health care and reasonable access to non essential mental health care".
- 2.2 The Commissioner's Directives 800 series are the key references on essential health services covering Clinical services, mental health and public health services.
- 2.3 The mission of Health Services is to provide offenders with efficient and effective health services that encourage individual responsibility, promote healthy reintegration and contribute to safe communities.
- 2.4 Consistent with its transformation agenda, CSC recognizes that health outcomes are a shared responsibility between service providers and inmates. Inmates must be involved in taking responsibility and proactive measures to safeguard their health, which includes dental health.
- 2.5 Health Services are provided in ambulatory Health Service Centres in institutions, regional hospitals and regional treatment / psychiatric centres. Inmates may have to go to the community for emergency services, specialized health care services and for hospitalization that cannot be accommodated in CSC's regional hospitals. In CSC, health care is provided by a wide range of regulated and non-regulated health professionals.
- 2.6 In broad terms health care means medical, dental, mental health care and public health services. During the period of incarceration, inmates are provided with a range of coordinated health services that are accessible, affordable, and appropriate to the correctional environment.

3. Objective:

3.1 Provide essential optometry services, on an as and when requested basis, to inmates at Mission Institution (Medium) and Mission Institution (Minimum) as an optometrist, in accordance with CSC's CDs, Health Services Policies, and Guidelines.

4. Performance standards:

4.1 The Contractor must also take into account gender, cultural, religious and linguistic differences and be responsive to the special needs of women and Aboriginal People.

4.2 Optometry care:

The Contractor must provide all optometry services in compliance with federal and provincial legislation and standards, provincial and national guidelines, practice standards and CSC Policy/Guidelines.

4.3 Compliance with provincial/national guidelines



The Contractor is expected to consult with the Chief Health Services to ensure that all optometry practices are consistent with the relevant and most current legislation, practice standards and policies.

- 4.4 The following is a list of key relevant legislation and CSC Policy/Guidelines but should not be considered an exhaustive list. CSC's policies and guidelines can be found on the CSC internet website at <u>www.CSC-SCC.GC.ca</u> or available in hard copy.
 - Corrections and Conditional Release Act Section 85 Health Care
 - Commissioner's Directive 800, Health Services
 - National Essential Health Services Framework
 - Emergency Medical Directives
 - CSC National Formulary
 - Documentation for Health Services Professionals
 - Abbreviations for Health Services
 - Guidelines for Sharing Personal Health Information
 - Accreditation Standards and Required Organization Practices
- 4.5 Documentation on CSC's Electronic Health Care Record:
- a) In addition to the above noted policies, guidelines and standards, the Contractor must document all assessment, treatment and consultations in the Inmates Electronic Health Care Records in compliance with relevant legislation, professional standards of practice and CSC's Documentation for Health Services Professionals guidelines.
- b) As an accountability and quality assurance measure, the Chief, Health Services will periodically review the Contractor's documentation for quality, consistency and completeness.
- c) All of the inmates' health care records, including all protected information, must remain at the institution.
- d) The Contractor must obtain prior approval, in writing, from the Chief, Health Services before collecting any data on inmates. The Contractor must specify what data would be collected and for what purpose. Any data collected in an electronic or other format must remain at the institution.
- 5. Tasks:
- 5.1 Inmate care:
- a) The Contractor must provide optometry services to inmates on an as and when requested basis, as determined by the Chief Health Services, in accordance with the National Essential Health Services Framework, including any amendment to this Framework issued by CSC during the contract period and any optional period if and when exercised by CSC.
- b) These services include, but are not limited to the following:
 - i. Performing general eye examinations to rule out pathology and/or diagnose disorders of the eye (including but not limited to, glaucoma, diabetes, eye dilation).
 - Performing tests of visual acuity, including but not limited to: measurements of refractive errors; measurement of full field perimetry; verifying prescription glasses; annual eye examinations for diabetics.
 - iii. Treating conditions of the eye, including but not limited to conjunctivitis, blepharitis, uveitis, presence of foreign bodies, by prescribing or administering medication or appropriate eye care;
 - iv. Prescribing corrective lenses to treat visual impairment as per the guidelines in the Essential Health Services Framework.



Canada

Correctional Service Service correctionnel Canada

- Upon receipt of frames, checking the prescription, fit and the choice of frame to validate compliance with requirements.
- vi. Fitting and adjusting existing frames to ensure a correct and comfortable fit and performing minor repairs on site as requested by the Chief Health Services. Repairs shall include hinge repair and replacement of fronts, temples and nose pads (regardless of manufacturer).
- vii. Making appropriate referrals to other health care providers including but not limited to ophthalmologists or medical practitioners and/or CNIB in accordance with requirements.
- viii. Providing advice to prevent visual disorders and promote healthy habits to maintain good vision
- 5.4 The Institution shall provide inmates with the sample case of glasses to choose from. Purchasing from other suppliers is not permitted. This contract does not include the sale or delivery of eyeglasses.
- 5.5 The Contractor must document optometry assessment, treatment, consultations and referrals in the inmate's health care record (Electronic Health Care Record)
- 5.6 The Contractor must consult with the Chief Health Services and make recommendations regarding requirements for optometry supplies and equipment, including maintenance and repair. Any requests for equipment and supplies must be submitted to, and approved by, the Chief Health Services.
- 5.7 Recommendations for Special Authorization items:
 - The Contractor must ensure that requests for Special Authorization items that are being a) recommended by the Contractor are made in accordance with CSC's Essential Health Services Framework. Inmates may request upgrades which will be at the complete expense of the inmate. All requests for special authorization items will be subject to CSC approval requirements, and paid through the institutional ITF process. The Contractor will assist with the documentation for the ITF as needed which will be approved by the Chief Health Services.
- 5.8 Optometry Services to other CSC Institutions:

On occasion and at the request of the Chief Health Services, the Contractor may be required to provide optometry services to inmates in other CSC institutions.

Grievance and Investigation Processes: 6.

6.1 The Contractor must participate in various CSC internal inmate grievance/investigation processes which may include a review of the Contractor's documentation on the Health Care Records. Upon request from the Chief Health Services, the Contractor may have to undergo interviews as a result of an inmate grievance/investigation process.

7. Continuity of services:

The Contractor must provide a backup resource to ensure continuity of services if the Contractor is unable to provide services in person due to, but not limited to, vacation or prolonged illness (illness of more than 5 days) unless the Contractor has made previous arrangements with the Chief Health Services. Any backup resource must have the qualifications and experience needed to meet the criteria used to select the Contractor and must be acceptable to CSC. The backup resource must also possess a valid security clearance in accordance with the contract's security requirements.

The Chief Health Services may, at his/her discretion, accept the replacement or cancel clinics.

8. Services related to the provision of Health Services in CSC:

8.1 At the request of the Chief Health Services, the Contractor must participate in the review of policies and guidelines related to the provision of Health Services in CSC.



8.2 The Contractor must have knowledge of and, at the request of the Chief Health Services, provide input into, CSC's Accreditation Standards, Required Organizational Practices and other CSC quality improvement/assurance initiatives.

9. **Notification Requirements:**

Canada

- 9.1 The Contractor must notify the Chief Health Services of any issues that may call into question the Contractor's competency and any restrictions imposed by the licensing body affecting the Contractor's ability to provide medical services to inmates.
- 9.2 The Contractor must notify the Chief Health Services immediately of any significant complaints lodged against the Contractor.

10. Security:

- 10.1 All equipment including communication devices the Contractor wishes to bring into the Institution must be approved by the Chief Health Services and CSC Security in advance.
- 10.2 As a visitor to a CSC correctional institution, the Contractor will be subject to local security requirements that can vary from moment to moment depending on inmate activities. The Contractor may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times although prior arrangements for access may have been made.

11. Language of work:

11.1 English

12. Hours of work:

- 12.1 The Contractor must provide optometry services on an as and when requested basis to inmates during clinics held at Mission Institution Complex (Medium and Minimum).
- 12.2 The Chief Health Services will contact the Contractor to schedule optometry clinics. Dates and times will be determined by mutual agreement between the Chief Health Services and Contractor. Clinics are currently held at each site, one to two clinics per month (per site as required) and held on a Monday. Clinic hours are approximately 7 hours each with a break from approximately 10:30 to 12:30pm each clinic.
- 12.3 If CSC must unexpectedly delay or cancel a clinic on short-term notice, including on the day of the clinic, the Contractor will be paid a three-hour charge calculated from the time the clinic was scheduled to begin.
- 12.4 In case of delays, the Chief Health Services reserves the right to cancel the remainder of the clinic at no additional cost to CSC.
- 12.5 The Chief Health Services may, at his/her discretion, change the clinic schedule and number of hours of service during the course of the contract, including any options if and when exercised by CSC.
- 12.6 The Chief Health Services will notify the Contractor of any long-term changes to clinic schedules a minimum of one week prior to implementation of the change.
- 12.7 In the event the Contractor must cancel a clinic, he/she must provide at least 24 hours notice to the Chief Health Services. At the discretion of the Chief Health Services, the clinic may be rescheduled or cancelled.

13. Meetings:



- 13.1 At the discretion of the Chief Health Services, there will be an initial meeting at the beginning of the contract to finalize the scope of services to be provided under the contract.
- 13.2 At the request of the Chief Health Services, the Contractor must attend meetings at Pacific Regional Headquarters.

14. Reporting Requirements:

Canada

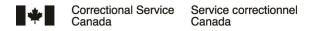
- 14.1 At any time, the Chief Health Services may request that the Contractor report data on health services provided to inmates. This may include the use of reporting templates as provided by the Chief Health Services.
- 14.2 At the request of the Chief Health Services, the Contractor must produce or contribute to regional reporting.
- 14.3 As part of CSC's accountability with respect to the delivery of health services, the Chief Health Services may request that the Contractor provide input into reports on health care delivery.

15. Constraints:

- 15.1 Working within a correctional institutional environment:
- While the expectation is that optometry practices in CSC institutions are generally consistent with a) community practice, because the care provided as part of this contract is within a prison setting, there are some limitations with respect to practice. CSC policy and guidelines are developed in order to provide direction to health care professions regarding these limitations.

16. Support to the Contractor:

16.1 CSC will provide the supplies, equipment and examination area required for optometry services to inmates. The Contractor will not sell or advertise its products and services.



ANNEX B - Proposed Basis of Payment

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to the Contract. The inclusion of volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described will be consistent with this data.

1.0 Contract Period (From July 1, 2024 to June 30, 2025)

1.1 Professional Fees

(a) Optometry clinics:

For the provision of optometry services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm hourly rate in Table (1.1) in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.

	Table (1.1)		-
RESOURCE NAME	ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE FOR OPTOMETRY SERVICES A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Total (in Can \$) A x B
		336	\$

b) Attendance at Meetings:

For attendance at meetings as requested by the Chief Health Services, CSC will pay the contractor an amount equal to 75% of the all-inclusive hourly rate listed in table (a).

2.0 Option(s) to Extend the Term of the Contract

Subject to the exercise of the option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of contract of the original contract, Options to Extend Contract, the Contractor will be paid the firm all inclusive hourly rate(s), in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

The Contractor must advise the Project Authority when 75% of the Contract's financial limitation is reached. This financial information can also be requested by the project Authority on an as-requested basis.

Contract Period: July 1, 2025 to June 30, 2026

• ·	Table (2.0)		
RESOURCE NAME	ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE FOR OPTOMETRY SERVICES A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Total (in Can \$) A x B
		336	\$



	Table (2.1)		
RESOURCE NAME	ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE FOR OPTOMETRY SERVICES A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Total (in Can \$) A x B
		336	\$

Contract Period: July 1, 2027 to June 30, 2028

	Table (2.2)		
RESOURCE NAME	ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE FOR OPTOMETRY SERVICES A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Total (in Can \$) A x B
		336	\$

3.0 Cost Reimbursable Expenses

- **3.1** Canada will not accept any travel and living expenses for:
 - (a) Work performed at the Institution indicated under Annex A, Statement of Work, 3. Objective;
 - (b) Any travel between the Contractor's place of business and the Institution; and
 - (c) Any relocation of resources required to satisfy the terms of the Contract. These expenses are included in the all inclusive hourly rates specified in this annex.

4.0 Applicable Taxes

- 4.1 All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Applicable Taxes unless otherwise indicated. The Applicable Taxes, are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- 4.2 The estimated Applicable Taxes of \$_____ (to be completed at contract award) are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes paid or due.



Annex C – Security Requirement Check List (SRCL)

						DSD-PAC	C5911-HSE	x					
*	Government of Canada		uvernement Canada			21849-24		lumber / Num	éro du contra	at			-
	or combud	UU.	Ganada			classified		ication / Class	ification de s	sécurite	é		-
					Un	classified					-		_
ART A - CON	NTRACT INFORM	NOITAN	DE VÉRIFIC	ECURITY REQUIRE CATION DES EXIGE INFORMATION CON	NCES R	ELATIVES À	LA SÉCU	RITÉ (LVER	ection généra			tion	
Ministère ou	u organisme gouv ract Number / Nun	erneme	ental d'origine	Canada		nd Address of S	848 Subcontract	/ 849	Health S				_
		20134-002			b) Name a	nu Audress or a	Supcontract	or / Norrier as	016336 00 30	/us-ua	am	_	_
	iption of Work / Br	rève de	scription du tra	avail									
11 Mar	1				1								
				s \$ presci	nbin	3							
	supplier require ac sseur aura-t-il acc										No		Yes
				military technical data s	ubject to th	e provisions of	f the Technic	cal Data Cont	rol	-	No		Yes
Regulatio	ons?				S 225	14					Non		Oui
	sseur aura-t-il acc ntrôle des donnée			chniques militaires non	classifiées	i qui sont assuje	etties aux di	ispositions du	Règlement				
Indicate the	a type of access rr	eauired	l / Indiquer le t	ype d'accès requis Ac	1001	+ Million	Ma	lium 3	Ma		D	Patt	0 a
				ess to PROTECTED an					runimu	ma	No		Yes
Le fournis (Specify t	sseur ainsi que le the level of access	s emplo	oyés auront-ils the chart in Q	accès à des renseigne uestion 7. c)		à des biens PR			iÉS?		Non		Oui
				u qui se trouve à la que			tricted acce	se areas? No	a access to		No		Vac
b) Will the s	supplier and its em	nployee	s (e.g. cleane	rs, maintenance person			stricted acce	ess areas? No	o access to	7	No Non		Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis	supplier and its en CTED and/or CLAS sseur et ses empl	nployee SSIFIEI loyés (p	es (e.g. cleane D information o. ex. nettoyeu	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie	nnel) requir n) auront-i	re access to res Is accès à des a				7	No Non		
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren	supplier and its em CTED and/or CLAS sseur et ses empl nseignements ou é	nployee SSIFIEI loyés (p à des b	es (e.g. cleane D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIES	nnel) requir n) auront-i n'est pas a	re access to res Is accès à des a					Non		Oui
 b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c 	supplier and its en CTED and/or CLAS sseur et ses empl nseignements ou a commercial courie	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del	es (e.g. cleaner D information o c. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ÉS et/ou CLASSIFIÉS ment with no overnight s	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage?	e access to res ls accès à des a autorisé.					Non		Oui Yes
 b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d 	supplier and its em CTED and/or CLAS isseur et ses emplinseignements ou a commercial courie d'un contrat de me	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager	es (e.g. cleane D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem rie ou de livrais	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie <u>ES et/ou CLASSIFIÉS</u> nent with no overnight s son commerciale sans o	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag	e access to res ls accès à des a autorisé. ge de nuit?	zones d'acc	ès restreintes	? L'accès		Non No Non		
 b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d 	supplier and its em CTED and/or CLAS isseur et ses emplinseignements ou a commercial courie d'un contrat de me	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager	es (e.g. cleane D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem rie ou de livrais	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ÉS et/ou CLASSIFIÉS ment with no overnight s	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag	e access to res ls accès à des a autorisé. ge de nuit?	zones d'acc	ès restreintes quel le fournis	? L'accès sseur devra :		Non No Non		Oui Yes
 b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d 	supplier and its em CTED and/or CLAS isseur et ses emplinseignements ou a commercial courie d'un contrat de me	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager	es (e.g. cleane D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem rie ou de livrais	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie <u>ES et/ou CLASSIFIÉS</u> nent with no overnight s son commerciale sans o	n) auront-i n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu	e access to res ls accès à des a autorisé. ge de nuit?	zones d'acc	ès restreintes quel le fournis	? L'accès		Non No Non		Oui Yes
 b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release in 	supplier and its em TTED and/or CLA3 sseur et ses empl nseignements ou a commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie itéS etou CLASSIFIÉS nent with no overnight s son commerciale sans (will be required to acco NATO / 0 diffusion	n) auront-i n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	zones d'acc	ès restreintes quel le fournis Foreign	? L'accès sseur devra a a / Étranger		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren C) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re	supplier and its em TED and/or CLA3 isseur et ses empl seignements ou i commercial courie d'un contrat de me the type of information Canada restrictions / Rest estrictions	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / O diffusion All NATO countries	n) auront-i n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu OTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	zones d'acc	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri	? L'accès sseur devra a n / Étranger ctions		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re vucune restri	supplier and its em TTED and/or CLA's secure ta see employed and the see employed commercial couries d'un contrat de me the type of information Canada restrictions / Rest estrictions fiction relative	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie itéS etou CLASSIFIÉS nent with no overnight s son commerciale sans (will be required to acco NATO / 0 diffusion	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu OTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	iormation au	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio	? L'accès sseur devra a n / Étranger ctions		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re bucune restri	supplier and its em TTED and/or CLA's secure ta see employed and the see employed commercial couries d'un contrat de me the type of information Canada restrictions / Rest estrictions fiction relative	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / O diffusion All NATO countries	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu OTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	iormation au	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri	? L'accès sseur devra a n / Étranger ctions		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re lo release re sucune restri la diffusion lot releasabl	supplier and its em TTED and/or CLA3 secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat Canada restrictions / Rest estrictions iction relative	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / O diffusion All NATO countries	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu OTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	iormation au	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio	? L'accès sseur devra a n / Étranger ctions		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re to release re to celease restri la diffusion lot releasabl	supplier and its em TTED and/or CLA3 secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat Canada restrictions / Rest estrictions iction relative	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / O diffusion All NATO countries	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu OTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	iormation au	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio	? L'accès sseur devra a n / Étranger ctions		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release n lo release ren ucune restri- la diffusion lot releasable n e pas diffu	supplier and its em TTED and/or CLA% sseur et ses empl sseignements ou a commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest estrictions relative le user	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions	es (e.g. cleane) D information o. ex. nettoyeu iens PROTÉG livery requirem ie ou de livrais at the supplier	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS ment with no overnight s son commerciale sans / will be required to acce NATO / O diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O'	nnel) requir n) auront-ii n'est pas i storage? entreposa; ess / Indiqu DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info	ormation au	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio a diffusion	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions n relative		Non No Non Iccès		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release t No release ref ucucune restri La diffusion Not releasabl A ne pas diffu	supplier and its em TTED and/or CLA% isseur et ses empl seignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest estrictions relative le user : / Limité à :	nployee SSIFIE(loyés (p à des b er or del essager ation the rictions	es (e.g. cleane) D information - 0. ex. nettoyeu iens PROTEG livery requirem rie ou de livrais at the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie <u>ES et/ou CLASSIFIÉS</u> ment with no overnight s son commerciale sans (will be required to acco will be required to acco NATO / C diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité	nnel) requir n) auront-ii n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info NA	iormation au No Aud à la Res	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio a diffusion stricted to: / Li	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release n lo release re ucune restri la diffusion lot releasabil n e pas diffu	supplier and its em TTED and/or CLA% sseur et ses empl sseignements ou a commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest estrictions relative le user	nployee SSIFIE(loyés (p à des b er or del essager ation the rictions	es (e.g. cleane) D information - 0. ex. nettoyeu iens PROTEG livery requirem rie ou de livrais at the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie iÉS et/ou CLASSIFIÉS ment with no overnight s son commerciale sans / will be required to acce NATO / O diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O'	nnel) requir n) auront-ii n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info NA	iormation au No Aud à la Res	ès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio a diffusion	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re ucune restri la diffusion lot releasable ne pas diffu- testricted to: pecify count c) Level of ir	supplier and its en TED and/or CLA3 secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Rest estrictions iction relative Ne user : / Limité à : try(ies): / Préciser Information / Nivea	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS ent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies):	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info NA	iormation au No Aud a la Spe	ès restreintes quel le fournis Foreign release restrit cune restrictio a diffusion stricted to: / Li ecify country(i	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re lo release re ucune restri la diffusion lot releasabl ne pas diffu testricted to: pecify count c) Level of ir ROTECTED	supplier and its en TTED and/or CLAS secure ta see empl aseignements ou à commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions iction relative le user : / Limitê à : try(ies): / Préciser	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS tent with no overnight s son commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposages / Indiqu DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info NA	ormation au No Au à la Re: Spe	vès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio d iffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release ren to release ren to release ren to release ren to release ren to release to release to release to c) Level of ir ROTECTED ROTÉGÉ A	supplier and its em TED and/or CLA% isseur et ses empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informa Canada restrictions / Rest estrictions / Rest estriction relative le user : / Limité à : try(ies): / Préciser nformation / Nivea D A	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie <u>ES et/ou CLASSIFIÉS</u> nent with no overnight s son commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiquess (DTAN	e access to res Is accès à des a autorisé. ge de nuit? uer le type d'info NA	ormation au No Au a la Rei Spe	vés restreintes iquel le fournis Foreign release restri cune restriction diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re ucune restri la diffusion lot releasabl ne pas diffu- testricted to: pecify count c) Level of ir ROTECTED ROTECTED	supplier and its en TTED and/or CLA3 secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of information / Rest estrictions / Res	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans or will be required to acco NATO / C diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED	nnel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au No Aut à la Ret Spe PR PR	vès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restriction diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉCTED A OTÉCTED B	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re sucune restri la diffusion lo release re sucune restri la diffusion lo release to specify count c) Level of in ROTECTED ROTÉGÉ B	supplier and its en TTED and/or CLAS secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Re	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS ent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco diffusion All NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION R	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	iormation au No Au à la Re: PR PR PR	vès restreintes quel le fournis Foreign release restrictio a diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉCÉE A OTÉCÉE B	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re ucune restri la diffusion lot releasable ne pas diffu testricted to: pecify count c) Level of in ROTECTED ROTÉGÉ A ROTECTED ROTÉGÉ B	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl aseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest iction relative le user : / Limité à : try(ies): / Préciser nformation / Nivee D A D B B D C	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS tent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO DEFUSION R NATO CONFIDENTI/	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au Au à la Re: Spo PR PR PR PR	vès restreintes quel le fournis Foreign release restrictio u diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTECTED B OTÉGÉ B OTECTED C	P. L'accès sseur devra a d / Étranger ctions in relative		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re lo release re lo release re ucune restri la diffusion lot release ne lot release ne lot release re lot re lot release r	supplier and its em TTED and/or CLA% isseur et ses empl isseignements ou à commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest iction relative le user : / Limitê à : try(ies): / Préciser nformation / Nives D A D B D C	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS ent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION R	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au a la Re: Spo PR PR PR PR PR	vès restreintes iquel le fournis Foreign release restri cune restriction diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉCTED B OTÉGÉ B OTÉCTED C OTÉCTED C OTÉCEC	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re sucune restri la diffusion lot releasable ne pas diffu testricted to: pecify count c) Level of in ROTECTED ROTÉGÉ A ROTECTED ROTÉGÉ B ROTECTED ROTÉGÉ C ONFIDENT	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl inseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat Canada restrictions / Rest estrictions iction relative Ne user : / Limité à : try(ies): / Préciser nformation / Nivee D A D B D C C TAL	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie <u>ES et/ou CLASSIFIÉS</u> tent with no overnight s son commerciale sans of will be required to acco will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO CONFIDENTI NATO CONFIDENTI	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au a la Rei Spo PR PR PR PR CO	vès restreintes quel le fournis Foreign release restrictio u diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTECTED B OTÉGÉ B OTECTED C	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re vucune restri la diffusion lot releasable ne pas diffu Rotrected to: specify count c) Level of in ROTECTED ROTÉGÉ B ROTECTED ROTÉGÉ B ROTECTED ROTÉGÉ B ROTECTED ROTÉGÉ D	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl inseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat Canada restrictions / Rest estrictions iction relative Ne user : / Limité à : try(ies): / Préciser nformation / Nivee D A D B D C C TAL	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS nent with no overnight s con commerciale sans or will be required to acco NATO / C diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION R NATO CONFIDENT/I NATO CONFIDENT/I NATO CONFIDENT/I NATO SECRET	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposag ess / Indiqu DTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au Au à la Re: PR PR PR PR PR CO CO	vès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restrictio a diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTÉCTED B OTÉGÉ B OTÉCTED C OTÉGÉ C NFIDENTIAL	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release n ucune restri la diffusion Not releasable ne pas diffu testricted to: c) Level of in ROTECTED ROTEGE A ROTECTED ROTEGE B ROTECTED ROTEGE B ROTECTED ROTEGE C CONFIDENTI ECRET	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl inseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat Canada restrictions / Rest estrictions iction relative Ne user : / Limité à : try(ies): / Préciser nformation / Nivee D A D B D C C TAL	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS ent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco NATO / (diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O' Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION R NATO CONFIDENTII NATO CONFIDENTII NATO CONFIDENTII NATO SECRET	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu OTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au Au à la Re: Spo PR PR PR PR CO CO SEC	duel le fournis Foreign release restri cune restrictio a diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉCÉE A OTÉCÉE B OTÉCÉE B OTÉCÉE B OTÉCÉE C NFIDENTIAL NFIDENTIAL	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release ren ucune restri la diffusion lot releasable ne pas diffu- tecret to: pecify count c) Level of it ROTÉGÉ A ROTECTED ROTÉGÉ A ROTECTED ROTÉGÉ B ROTECTED ROTÉGÉ C CONFIDENTI SECRET OP SECRET	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see sempl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informat canada restrictions / Rest estrictions idition relative le user : / Limitê à : try(ies): / Préciser nformation / Nivez D A D B D C C TAL TEL	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS tent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DESTRICTED NATO DESTRICTED NATO CONFIDENTI/ NATO CONFIDENTI/ NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECR	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu OTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au a la Re: Spe PR PR PR PR PR PR SE SE	eès restreintes quel le fournis Foreign release restrictio a diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTECTED B OTÉGÉ B OTÉGÉ C NFIDENTIAL NFIDENTIAL CRET	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release re No release re No release re No release re No release re Course of the second c) Level of in ROTECTED ROT	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Nivea D A D B D C D C D C D C D C D C D C D C	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS tent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DESTRICTED NATO DESTRICTED NATO CONFIDENTI/ NATO CONFIDENTI/ NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECR	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu OTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au a la Rei Spo PR PR PR PR PR PR PR PR PR TO	vès restreintes quel le fournis Foreign release restri- cune restriction diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTÉGÉ B OTECTED C OTÉGÉ C NFIDENTIAL NFIDENTIAL NFIDENTIAL NFIDENTIAL NFIDENTIAL	I? L'accès sseur devra a a / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes
b) Will the s PROTEC Le fournis à des ren c) Is this a c S'agit-il d a) Indicate t b) Release n No release ne Aucune restri à la diffusion Not releasabl A ne pas diffu Restricted to: Specify count c) Level of ir PROTECTED PROTÉGÉ A PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ B PROTECTED PROTÉGÉ S CONFIDENTI SECRET TOP SECRET TOP SECRET	supplier and its en TTED and/or CLAS Secure ta see empl nseignements ou á commercial courie d'un contrat de me the type of informations / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Rest estrictions / Nivea D A D B D C D C D C D C D C D C D C D C	nployee SSIFIEI loyés (p à des b er or del essager ation th rictions x	s (e.g. cleane D information . . ex. nettoyeu ians PROTÉG livery requirem ie ou de livrais iat the supplier relatives à la	rs, maintenance person or assets is permitted. rs, personnel d'entretie ES et/ou CLASSIFIÉS tent with no overnight s ion commerciale sans of will be required to acco will be required to acco diffusion All NATO countries Tous les pays de l'O Restricted to: / Limité Specify country(ies): NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DESTRICTED NATO DESTRICTED NATO CONFIDENTI/ NATO CONFIDENTI/ NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECR	inel) requir n) auront-i n'est pas a storage? entreposage ess / Indiqu OTAN	e access to res is accès à des a autorisé. ge de nuit? ge de nuit? Ier le type d'info NA	ormation au ormation au No Au à la Re: Spe PR PR PR PR PR CO SEE SE SE	vès restreintes quel le fournis Foreign release restri cune restriction diffusion stricted to: / Li ecify country(i OTECTED A OTÉGÉ A OTÉCTED B OTÉGÉ A OTÉCTED C OTÉGÉ C NFIDENTIAL NFIDENTIAL NFIDENTIAL NFIDENTIAL P SECRET	P L'accès sseur devra a l / Étranger ctions in relative imité à : es): / Précise		Non Non Iccès N/		Oui Yes

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

	Correctional Service Canada	Service correctionnel Canada			
			DSD-PAC5911-HS		
*	Government Gouv		21849-24-0015	umber / Numéro du co	
_			Unclassified Security Classific	ation / Classification d	e sécurité
8. Will the Le four If Yes, Dans I 9. Will the	misseur aura-t-il accès à des ren indicate the level of sensitivity: 'affirmative, indiquer le niveau de e supplier require access to extre	TECTED and/or CLASSIFIED COMS seignements ou à des biens COMSE sensibilité : mely sensitive INFOSEC information seignements ou à des biens INFOSE	C désignés PROTEGES et/ou CLA or assets?		
Short	litle(s) of material / Titre(s) abré; nent Number / Numéro du docum	é(s) du matériel :	o de ligitore extrementent deixate	,	
		ARTIE B - PERSONNEL (FOURNISS equired / Niveau de contrôle de la sé			
	COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SEC TRÈS SEC	
	TOP SECRET- SIGINT TRÊS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENT			TOP SECRET TRÈS SECRET
[SITE ACCESS ACCÊS AUX EMPLACEM	IENTS			
	Special comments:				
	Commentaires spéciaux :				
10, b) Ma	NOTE: If multiple levels of REMARQUE : Si plusieur y unscreened personnel be used	screening are identified, a Security Cla s niveaux de contrôle de sécurité son for portions of the work?	trequis, un guide de classification	de la sécurité doit être	fourni.
Du		uritaire peut-il se voir confier des part	ties du travail?		
	ns l'affirmative, le personnel en o	-			Non C
	AFEGUARDS (SUPPLIER) / MATION / ASSETS / RENSE	PARTIE C - MESURES DE PROTEC IGNEMENTS / BIENS	TION (FOURNISSEUR)		
pre	emises?	ive and store PROTECTED and/or C			No No
	fournisseur sera-t-il tenu de rece ASSIFIÉS?	woir et d'entreposer sur place des rer	nseignements ou des biens PROTÉ	EGES et/ou	
		guard COMSEC information or asset éger des renseignements ou des bier			No Non O
PRODU	CTION				
Les	cur at the supplier's site or premise	lor repair and/or modification) of PROT Is? ont-elles à la production (fabrication et			No Y Non C
INFORM	MATION TECHNOLOGY (IT) MEE	IA / SUPPORT RELATIF À LA TE	CHNOLOGIE DE L'INFORMATION	(TI)	
info Le	ermation or data?	IT systems to electronically process, p ses propres systèmes informatiques po DTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?			No Non C
Dis		en the supplier's IT systems and the go entre le système informatique du fourn		gence	No No
TBS/SC	T 350-103(2004/12)	Security Classification /	Classification de sécurité		Canad

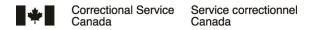
Correcti Canada		al S	ervice		ervice c anada	orrectio	onnel									
Gove of Ca				Ivemen Canada				D	2	1849-24-0	Numt 0015			iéro du contra sification de s		
ART C - (continue For users comple site(s) or premise Les utilisateurs q niveaux de sauve For users comple Dans le cas des dans le tableau n	ting s. ul re gan ting utilis	the f mpli de re the f ateu	form man ssent le f quis aux form onli rs qui ren	iomulaire installati ine (via ti	e manuell ions du foi he Interne l le formula	lement doi urnisseur. (), the sum aire en ligr	went utiliser mary chart ne (par Inter	le tableau réo	apitulatif ly populat nses aux	ci-dessou ed by you questions	s pou r resp	r ind	lique es to	r, pour chaqu previous que	e catégori Istions.	e, les
Callegory Catégorie		TECTI		ä	ASSIFIED			NATO			Γ			COMSEC		
NA	٨	8	-	FIDENTIAL FIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTEL	NATO Secret	COSNIC TOP DECAUT COSNIC TRES	Pat Pi	B	ED C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRE TRES SECRE
Information / Assets Renseignements / Biens Production	_		_				RESTREINTE			SECRET	1				_	
IT Media / Support TI IT Link / Lian électronique			_								-		1		-	
12. a) Is the description La description If Yes, classiff Dans l'affirma « Classification 12. b) Will the docu La documenta	du t y thi tive on d men	ravai is for , cla e sé tatio	l visé par m by an ssifier le curité » a n attache	r la prése motating présent au haut (id to this	ente LVER g the top a t formulai et au bas SRCL be	S est-elle and bottor ire en indi du formul PROTEC1	de nature P n in the arc quant le niv aire. 'ED and/or	ROTÉGÉE et a entitled "S veau de sécu CLASSIFIED?	/ou CLAS ecurity C rité dans	lassificati	ion". ntitul	ée		[x No Non X No	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

*

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Annex D - Evaluation Criteria

1.0 Technical Evaluation:

- 1.1 The following elements of the proposal will be evaluated and scored in accordance with the following evaluation criteria.
 - Mandatory Technical Criteria

It is <u>imperative</u> that the proposal <u>address each of these criteria</u> to demonstrate that the requirements are met.

- 1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.
- 1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.
- 1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.
- 1.5 References must be provided for each project/employment experience.
- I. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a Public Servant**, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.
- II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a consultant**, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.
- III. References must be presented in this format:
 - a. Name;
 - b. Organization;
 - c. Current Phone Number; and
 - d. Email address if available

1.6 Response Format

- I. In order to facilitate evaluation of proposals, it is recommended that bidders' proposals address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.
- II. Bidders are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.
- III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical bid does not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.



IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from the start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.

MANDATORY TECHNICAL CRITERIA – 21849-24-0015 Optometry Services

Mandatory Technical Criteria	Bidder Response Description (include location in bid)	Met/Not Met
The proposed resource must hold a current license in good standing from the provincial licensing body for optometrists in the province where services are to be provided. Bidders should provide a copy of their valid license with their bid. If the valid license is not submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a		
timeframe within which to provide it. Failure to provide the valid license within the timeframe provided will render the bid non-responsive.		
The proposed resource must have a minimum of six (6) months experience in providing optometry services in the last two (2) years prior to the closing date of this solicitation.		
To facilitate evaluation of their bid, Bidders should include the following information for the experience submitted: (a) Name of the proposed optometrist's client or employer, (b) Start and end date of the engagement, (c) Short description of the work performed by the proposed optometrist, (d) Reference(s)		
	 The proposed resource must hold a current license in good standing from the provincial licensing body for optometrists in the province where services are to be provided. Bidders should provide a copy of their valid license with their bid. If the valid license is not submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a timeframe within which to provide it. Failure to provide the valid license within the timeframe provided will render the bid non-responsive. The proposed resource must have a minimum of six (6) months experience in providing optometry services in the last two (2) years prior to the closing date of this solicitation. To facilitate evaluation of their bid, Bidders should include the following information for the experience submitted: (a) Name of the proposed optometry's client or employer, (b) Start and end date of the engagement, (c) Short description of the work performed by the proposed 	Description (include location in bid) The proposed resource must hold a current license in good standing from the provincial licensing body for optometrists in the province where services are to be provided. Bidders should provide a copy of their valid license with their bid. If the valid license is not submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a timeframe within which to provide it. Failure to provide the valid license within the timeframe provided will render the bid non-responsive. The proposed resource must have a minimum of six (6) months experience in providing optometry services in the last two (2) years prior to the closing date of this solicitation. To facilitate evaluation of their bid, Bidders should include the following information for the experience submitted: (a) Name of the proposed optometrist's client or employer, (b) Start and end date of the engagement, (c) Short description of the work performed by the proposed optometrist,



ANNEX E - Insurance Requirements

1. Commercial General Liability Insurance:

- 1.1 The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
- 1.2 The Commercial General Liability policy must include the following:
 - a) Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by the Correctional Service of Canada.
 - b) Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - c) Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
 - d) Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - e) Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
 - f) Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
 - g) Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
 - h) Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
 - i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
 - j) Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.
 - k) If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
 - I) Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.

2. Litigation Rights:

2.1 Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy,



Correctional Service Service correctionnel Canada Canada

the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate, Quebec Regional Office (Ottawa), Department of Justice, 284 Wellington Street, Room SAT-6042, Ottawa, Ontario, K1A 0H8

For other provinces and territories, send to:

Senior General Counsel, Civil Litigation Section, Department of Justice 234 Wellington Street, East Tower Ottawa, Ontario K1A 0H8

2.2 A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to codefend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

3. Professional Liability Insurance:

- 3.1 The Contractor must obtain Professional Liability Insurance and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per loss and \$6,000,000.00 in the annual aggregate, inclusive of the defence costs.
- 3.2 Coverage is for what is standard in a Professional Liability policy and must be for claims arising out of the rendering or failure to render optometry services resulting in injury, mental injury, illness, disease or death of any person caused by any negligent act, error or omission committed by the Contractor in or about the conduct of the Contractor's professional occupation or business of good samaritan acts.
- 3.3 If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- 3.4 Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.



Annex F – National Essential Health Services Framework

See separate attachment.



Annex G – Application for Registration (AFR)

See separate attachment.